

2021/22 年度英式桌球推廣計劃

修正版 Revised

暑期訓練班、初級訓練班、中級訓練班及高級訓練班

章程

【訓練班簡介及目的】

2021/22 年度之暑期訓練班、初級訓練班、中級訓練班及高級訓練班，是由香港桌球總會與康樂及文化事務署合辦的英式桌球推廣計劃。本計劃開辦之課程：暑期班及初級班旨在推廣和普及桌球運動和培訓青少年；而中級班及高級班是初級班及中級班之延續，發掘有潛質球員，系統性提高學員之桌球水準及介紹正確之練習方法。

【訓練內容】

訓練班由 2021 年 5 月至 2022 年 3 月舉行；暑期班則只集中暑假 7 及 8 月期間（只限 8-17 歲青少年參加），每期課程均設有 6 堂，每堂上課 2 小時，每班以 8 位學員上課。而高級班課程每期亦均有 6 堂，每堂上課 2 小時，每班則以 6 位學員上課。課程由香港桌球總會指派之導師／教練教授。課程內容包括理論、實踐及考核。課程內容如下：

暑期及初級訓練班（適合初學者參加）

1. 球技入門
2. 基本規則及簡單球例
3. 一般器材及使用方法

*人數有機會因應政府最新規定而作出調整。

*參加者必須遵守《預防及控制疾病規例》及政府對桌球室或體育處所的相關限制。

中級訓練班（適合曾參與初級班或具有基本技術之學員參加）

1. CUE 法運用技巧和技術
2. 實用作賽技巧
3. 對賽和練習方法

高級訓練班（適合曾參與中級班或具有一定技術之學員參加）

1. 加強 CUE 法運用技巧和技術
2. 作賽技巧及對賽練習
3. 針對性之練習方法

**未滿 16 歲之參加者報讀高級班課程，須連同申請豁免文件於開課一個月前遞交予香港桌球總會。（申請豁免文件包括監護人同意書、參加者身分證副本及學生手冊副本）

** 舉辦場館將提供所需器材，學員無須購置或帶備。 **

查詢：電話 (852) 2504 8641

電郵 info@hkbilliardsports.org.hk

傳真 (852) 2577 7551

網址 <http://www.hkbilliardsports.org.hk>

2021/22 年度英式桌球訓練班時間表

修正版 Revised

級別	編號	日期	場地 星期	北京 桌球城	大埔桌球娛 樂城	世界147 桌球會	南華 體育會	傳奇 桌球會	新天地 桌球城	海龍 桌球會	
				時間	時間	時間	時間	時間	時間	時間	
初 級 班	LC01	5月16, 23, 30日及6月6, 13, 27日	日		12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL		
	LC02	7月11, 18, 25日及8月1, 8, 15日	日		12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL		12:30-14:30 FULL		12:30-14:30 FULL	
	LC03	9月5, 12, 19, 26日及10月3, 10日	日		12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL	
	LC04	10月31日及11月7, 14, 21, 28日及12月5日	日		12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL		12:30-14:30 FULL	
	LC05	12月19日及2022年1月2, 9, 16, 23, 30日	日		12:30-14:30	12:30-14:30	12:30-14:30	12:30-14:30	12:30-14:30 FULL	12:30-14:30	12:30-14:30
	LC06	2022年2月13, 20, 27日及3月6, 13, 20日	日		12:30-14:30	12:30-14:30	12:30-14:30	12:30-14:30	12:30-14:30		12:30-14:30
中 級 班	RC01	5月16, 23, 30日及6月6, 13, 27日	日	12:30-14:30 FULL		15:00-17:00 FULL	15:00-17:00 FULL	15:00-17:00 FULL	CANCEL		
	RC02	7月11, 18, 25日及8月1, 8, 15日	日	12:30-14:30 FULL		15:00-17:00 FULL		15:00-17:00 FULL		15:00-17:00 FULL	
	RC03	9月5, 12, 19, 26日及10月3, 10日	日	12:30-14:30 FULL		15:00-17:00 FULL	15:00-17:00 FULL	15:00-17:00 FULL	15:00-17:00 FULL	15:00-17:00 FULL	
	RC04	10月31日及11月7, 14, 21, 28日及12月5日	日	12:30-14:30		15:00-17:00 FULL	15:00-17:00 FULL	15:00-17:00 FULL		15:00-17:00	
	RC05	12月19日及2022年1月2, 9, 16, 23, 30日	日	12:30-14:30		15:00-17:00 FULL	15:00-17:00 FULL	15:00-17:00	15:00-17:00	15:00-17:00	
	RC06	2022年2月13, 20, 27日及3月6, 13, 20日	日	12:30-14:30		15:00-17:00 FULL	15:00-17:00 FULL	15:00-17:00		15:00-17:00	
暑 期	SC01	7月17, 24, 31日及8月7, 14, 21日	六				12:30-14:30 FULL		12:30-14:30 FULL	12:30-14:30 FULL	
高 級 班	AC01	10月20, 27日及11月3, 10, 17, 24日	三			19:00-21:00 FULL					
	AC02	12月8, 15, 22, 29日及2022年1月5, 12日	三					19:00-21:00 FULL			
	AC03	2022年2月9, 16, 23日及3月2, 9, 16日	三	19:00-21:00 FULL							

暑期班：*只限8-17歲青少年參加

*註：課程如有更改，以主辦機構為準

舉辦及報名地點：

北京桌球城 電話：2658 5338 新界大埔運頭街12-18號美華大廈2樓	大埔桌球娛樂城 電話：2667 6533 新界大埔安祥路2號李福林體育館地庫	世界147桌球會 電話：2851 3363 香港上環皇后大道中328號中源中心1樓
南華體育會 電話：2830 0969 香港銅鑼灣加路連山路88號南華體育會4樓	傳奇桌球會 電話：2744 0800 九龍長沙灣道680號麗新商業中心地庫B2-B15舖	新天地桌球城 電話：2191 9822 九龍新蒲崗寧遠街3-23號越秀廣場3樓
海龍桌球會 電話：2771 1147 九龍觀塘成業街10號電訊一代廣場17樓		

因應政府政策及其它特殊狀況，課程有機會延期或取消

費用：	初級班	中級班	高級班	暑期班
青少年組 (8-17歲)	\$170	\$220	\$330	\$170
成人組 (18歲以上)	\$250	\$320	\$500	-

由即日起，先到先得，額滿即止。

**報名一經接納，將不另行通知且不得轉讓名額，

退出者所繳付之費用或部份概不退還。**

報名辦法： 填妥報名表格，以現金或支票（支票抬頭註明“香港桌球總會有限公司”），親臨上述舉辦及報名地點報名

或 郵寄／親臨香港桌球總會（香港銅鑼灣大球場徑1號奧運大樓1027室 電話：2504 8641）報名 **（星期一至五辦公時間）**



活動報名表
ACTIVITY APPLICATION FORM

活動名稱 Name of Event 2021/22 英式桌球推廣計劃 (課程編號: _____)
活動地點 _____ 活動日期 _____ 活動時間 _____
Event Venue _____ Date of Event _____ Time of Event _____

(I) 申請人資料 Detail of Applicant 會員 Member 非會員 Non-member
姓名 _____
Name (姓 Surname) _____ (名 Give name) _____ (中文姓名 Chinese Name) _____
會員編號 (如適用) _____ 出生日期 _____ 性別 _____
Membership No. (if applicable) _____ Date of Birth _____ Sex _____
通訊地址 _____
Correspondence _____ 職業 _____
Address _____ Occupation _____
手提電話 _____ 辦公室電話 _____ 住址電話 _____
Mobile No. _____ Phone (Office) _____ Phone (Home) _____
傳真號碼 Fax No. _____ 電郵 E-mail Add. _____

(II) 費用 Fee _____ (註: 如需要收據, 請附上已貼郵票之回郵信封。)

(III) 報名地點 Submitted Venue _____

所提供之資料只用於桌球總會活動安排及推廣事宜。 The information provided are used for arrangements and/or contact purpose.

< 聲明 Declaration >

本人証明在本表格內所提供之資料皆正確無訛, 並清楚明白背頁所列之所有條款及願意遵從, 同時清楚明白是項活動之內容和要求。本人謹此證明身體狀況適宜參加上述之活動。如本人因參加是項活動而引致任何損失或受傷, 主辦機構無需負責。 I, the undersigned, declare that the above information is true and correct. I understand and abide by the terms and conditions mentioned overleaf. I understand the objection and requirement of this event. I hereby declare that I am physically suitable to participate in this event. The Organization shall not be liable for any loss or injury that I may suffer in this event.

申請人簽署
Applicant's Signature _____ 日期 Date _____

**** 如申請人年齡未滿十八歲者, 須由家長或監護人簽署同意及遵守之聲明。 Signed and declared by Parent/Guardian if Applicant's age is under 18. ****

本人為上述申請者之父母/監護人, 本人已閱讀由上述申請人填具之聲明書及同意其內容, 並願意讓上述申請者參加上述之活動, 將不向有關主辦機構追究任何責任。 I am the Parent/Guardian of the above applicant and have read the above signed declaration and agree with its content. I allow the said applicant to participate in this event and agree not hold the Organizer for any responsibility.

家長/監護人簽署
Parent/Guardian's Signature/Endorsement _____ 日期 Date _____

只供本會使用 For Official Use Only

金額 Amount: _____ 日期 Date: _____
現金 By Cash / 支票 Cheque _____ (銀行 Bank: _____) (Ver1, 02/2020)

上述所有資料祇作本會內部記錄用途。 Above information is collected for internal use only.
香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓 1027 室 Room 1027, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, HONG KONG
電話: 2504 8641 傳真機號碼: 2577 7551 電郵: info@hkbilliardsports.org.hk Tel: 2504 8641 Fax: 2577 7551 E-mail: info@hkbilliardsports.org.hk

條款 Terms and Conditions

1. 參加者要確保自己的身體狀況適合是次活動。
Applicant makes sure that he/she is physically suitable to participate in such event.
2. 報名一經接納，將不得轉讓名額，退出者所繳付之費用概不退還。（如需收據，請附上已貼郵票之回郵信封。）
Applicant will not be allowed to change his/her entry to others or get refund of his/her entry fee once the application has been accepted. (Please enclose a stamped envelope for an official receipt.)
3. 香港桌球總會有限公司（本會）建議參加者自行安排保險之事宜。本會不會負責任何意外及其它損失或賠償。
Hong Kong Billiard Sports Control Council Co. Ltd. (the Council) suggests that applicant has his/her own insurance coverage. The Council shall not be responsible for any loss or injury or any damage.
4. 本會有權決定接受或拒絕任何申請，而不須作任何解釋。
The Council reserves its rights to accept or reject any application without giving any explanation(s).
5. 參加者於活動舉行期間，須絕對服從活動負責人或工作人員之指示，如有任何不適，須立即向有關工作人員尋求協助。
Applicant must follow all instructions and agree to all decisions of the Event In-Charges or Officials during the event, and inform them immediately in case of sickness.
6. 活動負責人及本會職員有權拒絕不守紀律的參加者繼續參與活動，所繳之費用或餘下課堂之費用概不發還。本會亦有拒絕任何參加者參與活動的最終權利，而不需要提供任何理由。
Event In-Charges or Officials reserve the rights to refuse the applicant to continue an event due to disciplinary issues, and his/her entry fee or any part thereof will not be refunded. The Council reserves its rights to refuse any applicant to attend the event without giving any explanation(s).
7. 當天文台懸掛八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號，是次活動將自動取消。
The event will be cancelled if Typhoon Signal no.8 or above is hoisted and/or Black Rainstorm Warning Signal is issued.
8. 若活動集合前二小時，天文台懸掛雷暴或雷雨警告訊號、黃色暴雨戒備訊號、紅色暴雨警告訊號、三號或以下颱風訊號，是次活動將依天氣情況，由活動負責人決定該活動是否繼續進行，如收不到任何通知，參加者需依照原定時間、地點集合。
Event In-charges shall decide whether or not an event will proceed if Typhoon Signal no.3 or below is hoisted or Yellow/Red Rainstorm or Storm Warning is issued two hours before the event begins. Applicant should attend the event as scheduled if no notification is received.
9. 參加者所攜帶之物品，需自行負責，如有遺失，本會恕不負責。
Applicant bears responsibility for his/her own belongings. The Council shall not be responsible for any loss during the event.
10. 參加者同意本會於活動期間進行拍攝，並同意活動相片或影片用作本會之宣傳物品上（例如海報、網頁等）。
Applicant agrees that photographs and videos may be taken by the Council during the event and those photographs and videos may be used for the publicity materials of the Council, for example poster, website and so on.
11. 本條款如有未完善之處，本會有最終修改權。
The Council reserves the rights to revise its terms and conditions at any time.